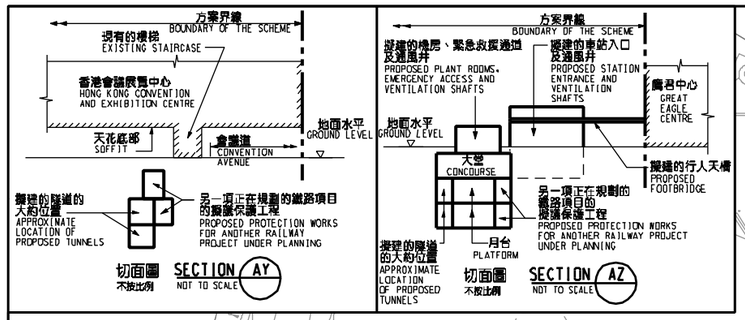

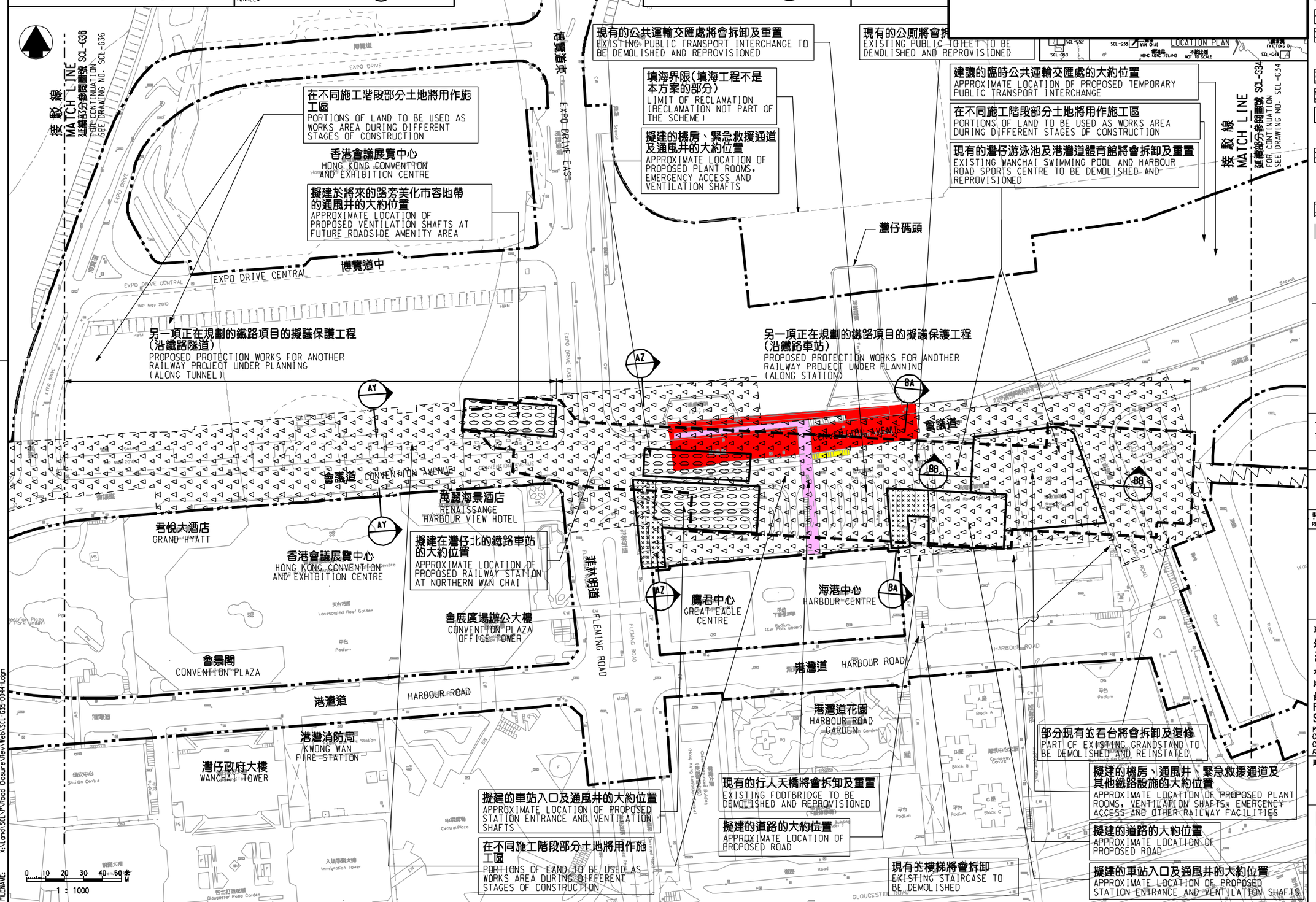

說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G35 號圖則制訂，以黃色標明將永久封閉橫跨會議道的行人天橋樓梯，及分別以紅色和粉紅色標明將暫時封閉的部分會議道路段和橫跨會議道的部分行人天橋。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G35 AND IS INTENDED TO SHOW THE PERMANENT CLOSURE OF THE STAIRCASE OF THE FOOTBRIDGE ACROSS CONVENTION AVENUE (HIGHLIGHTED IN YELLOW), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF A SECTION OF CONVENTION AVENUE AND PART OF THE FOOTBRIDGE ACROSS CONVENTION AVENUE (HIGHLIGHTED IN RED AND PINK RESPECTIVELY).

圖例 LEGEND

- 方案界線 BOUNDARY OF THE SCHEME
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND)
- 擬建的車站 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES
- 現有的車站及其他鐵路設施 EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES
- 擬採用鑽挖或鑽孔爆破方法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/MINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)
- 擬採用明挖回填方法興建的鐵路設施或隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND)
- 可能永久封閉的道路(包括行車道、行人路及露天地方) ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACES) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY
- 擬設置連帶設施的臨時施工區 PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES
- 擬於政府的海或海床範圍上築建地盤設施的臨時施工區(可能涉及上蓋行動海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯 PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE
- 擬建的有蓋行人通道 PROPOSED COVERED WALKWAY
- 擬於政府海或海床採用明挖回填法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層)(可能涉及上蓋行動海工程(為形成部分土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING TEMPORARY LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬於政府的海或海床採用沉管法興建的鐵路設施或隧道(包括保護層 / 墊底護石)(可能涉及上蓋行動海工程(非為形成土地)或其他工程) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
- 擬建於保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下) PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL(UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES
- 連接烏溪沙至中環線及另一項正在規劃的鐵路項目(下稱"另一項鐵路項目")使用的隧道(地下) / 車站 / 車站大堂 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下稱"設施")、設施的使用已引致於另一項鐵路項目內的 PROPOSED RAILWAY TUNNEL(UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES(HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN TO CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING(HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"); THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT
- 受影響的政府海或海床的大約範圍 APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01.
FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

修訂表 TABLE OF AMENDMENTS

修改 REV	日期 DATE	繪圖 BY	核對 SUB	負責 APP	說明 DESCRIPTION

SIGNED

梁文豪 LEUNG MAN HO, JONATHAN
路政署 總工程師/鐵路拓展(1-2) CHIEF ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-2) HIGHWAYS DEPARTMENT

獲准發出 APPROVED FOR ISSUE

10/4/2015

發出日期 DATE OF ISSUE

圖則名稱 DRAWING TITLE

鐵路條例(第519章)
沙田至中環線
永久封閉橫跨會議道的行人天橋樓梯；以及暫時封閉會議道路段和橫跨會議道的部分行人天橋
RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)
SHATIN TO CENTRAL LINK
PERMANENT CLOSURE OF THE STAIRCASE OF THE FOOTBRIDGE ACROSS CONVENTION AVENUE AND TEMPORARY CLOSURE OF A SECTION OF CONVENTION AVENUE AND PART OF THE FOOTBRIDGE ACROSS CONVENTION AVENUE

圖號 DRAWING NO. SCL/G35/0044/1

比例 SCALE 1:1000 (A1) 或如圖示 OR AS SHOWN

香港特別行政區政府
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION
路政署
HIGHWAYS DEPARTMENT
鐵路拓展處
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE

PLOT DRV: E:\Vb\Plot\V8\v8_printer.plt
PRINTED BY: Kelvinw 15/04/2015 17:22:55
FILENAME: X:\Land\SCL\PLRoad Closure\Rev\Web\SCL-G35-0044.dgn